

NORME  
INTERNATIONALE

ISO  
1496-1

Première édition  
1990-08-15

AMENDEMENT 4  
2006-11-01

---

---

Conteneurs de la série 1 — Spécifications  
et essais —

Partie 1:  
Conteneurs d'usage général pour  
marchandises diverses —

iTeh STANDARD PREVIEW  
AMENDEMENT 4  
(standards.iteh.ai)

*Series 1 freight containers — Specification and testing —*

*Part 1: General cargo containers for general purposes —*  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/78eb9224f8e848iso-1496-1-1990-amd-4-2006>  
AMENDMENT 4



Numéro de référence  
ISO 1496-1:1990/Amd.4:2006(F)

© ISO 2006

**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 1496-1:1990/Amd 4:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006>

© ISO 2006

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 4 à l'ISO 1496-1:1990 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 104, *Conteneurs pour le transport de marchandises*, sous-comité SC 1, *Conteneurs d'usage général*.

L'Amendement 4 à l'ISO 1496-1:1990 modifie l'ISO 1496-1:1990 et son Amendement 1 de 1993.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 1496-1:1990/Amd 4:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006>

# Conteneurs de la série 1 — Spécifications et essais —

Partie 1:

## Conteneurs d'usage général pour marchandises diverses —

### AMENDEMENT 4

Page 1, Article 2

Mettre à jour les références normatives comme suit:

ISO 668:1995, *Conteneurs de la série 1 — Classification, dimensions et masses brutes maximales*

ISO 830:1999, *Conteneurs pour le transport de marchandises — Vocabulaire*

ISO 6346:1995, *Conteneurs pour le transport de marchandises — Codage, identification et marquage*

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Page 2, Tableau 2

ISO 1496-1:1990/Amd 4:2006  
Ajouter la ligne suivante au Tableau 2, avant la ligne commençant par 1A:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/siv/ad/55/cab/cab5-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006>

Désignation du conteneur	Hauteur minimale	Largeur minimale		Longueur minimale		
		mm	in	mm	ft	in
1EE	Hauteur extérieure nominale du conteneur moins 241 mm (9 1/2 in)	2 330	91 3/4	13 542	44	5 5/32

Page 2, paragraphe 5.2

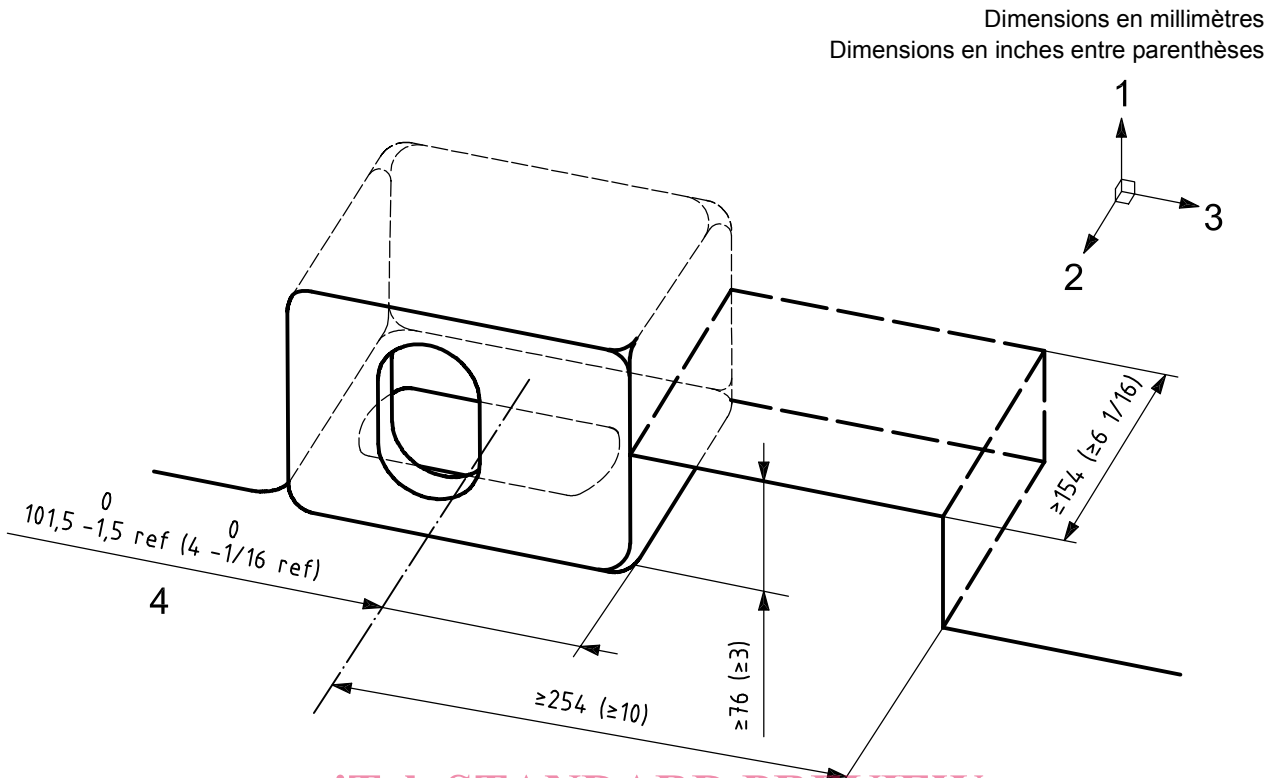
Remplacer les deux premières phrases par ce qui suit:

«Tous les conteneurs doivent être équipés de pièces de coin supérieures et inférieures. Les conteneurs 1EEE et 1EE doivent également être munis de pièces de coin intermédiaires en position 1AAA/1AA/1A, conformément à l'ISO 1161.»

Page 3, paragraphe 5.3

Ajouter, après le paragraphe 5.3.5, un nouveau paragraphe 5.3.6 puis la Figure 1, comme indiqué ci-après:

«**5.3.6** Les conteneurs 1EEE et 1EE doivent être pourvus d'évidements adjacents à chacune de leurs pièces en position 1AAA/1AA/1A dans le sens de la longueur. Ces évidements doivent avoir une hauteur d'au moins 76 mm mesurée à partir des faces inférieures des pièces de coin en position 1AAA/1AA/1A, une longueur d'au moins 254 mm mesurée à partir de l'axe de l'ouverture inférieure des pièces de coin en position 1AAA/1AA/1A, et une largeur d'au moins 154 mm mesurée à partir de la face extérieure du conteneur. Voir la Figure 1.»



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

ISO 1496-1:1990/Amd 4:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006>

**Légende**

- 1 extrémité du conteneur
- 2 extérieur
- 3 haut
- 4 ouverture

**Figure 1 — Évidement intermédiaire inférieur d'un conteneur de 45 ft (45 pieds)**

Page 4, paragraphe 5.8.1.1

Dans le dernier paragraphe, ajouter «1EE» avant «1AA».

Page 4, paragraphe 5.8.3 [cette correction s'applique aussi à l'ISO 1496-1/Amd.1:1993(F)]

À la deuxième ligne, avant «1AA», ajouter «1EE» et «1EEE».

Page 5, Tableau 3

Ajouter une ligne au Tableau 3, avant la ligne commençant par «1A, 1AA, et 1AX», comme indiqué ci-après.

Désignation du conteneur	Force d'essai par conteneur (toutes les pièces de coin simultanément)		Force d'essai par paire de pièces de coin d'extrémité		Masse de gerbage représentée par la force d'essai	
	kN	lbf	kN	lbf	kg	lb
1EE	3 767	846 854	1 883	423 314	213 360	470 380

Dans le Tableau 3, remplacer «NOTE» par «NOTE 1». Ajouter le texte suivant:

NOTE 2 Les éléments suivants spécifient les charges de gerbage des conteneurs 1EEE/1EE en différentes positions:

1. gerbage en position 1EEE/1EE et conteneur supporté en position 1EEE/1EE (96 000 kg),
2. gerbage en position 1AAA/1AA/1A et conteneur supporté en position 1AAA/1AA/1A (41 150 kg),
3. gerbage en position 1AAA/1AA/1A et conteneur supporté en position 1EEE/1EE (27 430 kg), et
4. gerbage en position 1EEE/1EE et conteneur supporté en position 1AAA/1AA/1A (41 150 kg).

*Page 5, paragraphe 6.3*

Modifier le titre comme suit:

«Levage par un ensemble approprié de quatre pièces de coin supérieures».

*Page 5, paragraphe 6.3.1*

Aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lignes d'une part, et aux 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> lignes d'autre part, remplacer «les quatre pièces de coin supérieures» par «un ensemble approprié de quatre pièces de coin supérieures».

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

*Page 5, paragraphe 6.3.2*

À la 4<sup>e</sup> ligne, supprimer «quatre». [ISO 1496-1:1990/Amd 4:2006  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006)

Ajouter le nouveau paragraphe suivant:

«Pour les conteneurs 1EEE et 1EE, les forces de levage doivent être appliquées verticalement à partir de la position 1EEE/1EE et séparément de la position 1AAA/1AA/1A».

*Page 6, paragraphe 6.4.2*

Ajouter l'alinéa suivant après «Les forces de levage doivent être appliquées avec un angle de»:

«30° par rapport à l'horizontale pour les conteneurs 1EEE et 1EE à la fois en positions 1AAA/1AA/1A et 1EEE/1EE, avec une charge interne de 2 *R-T*.»

*Page 10, Annexe A*

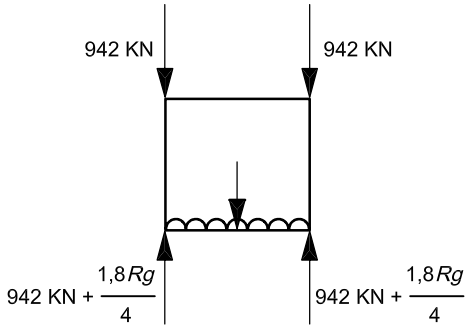
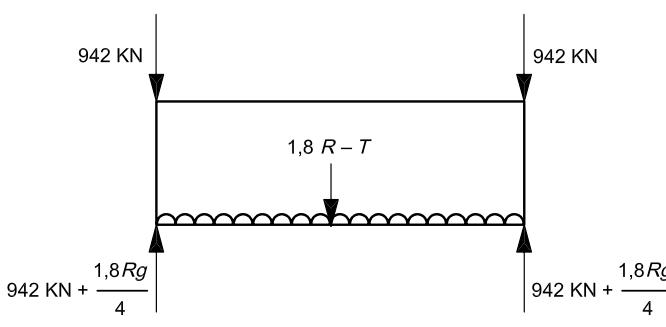
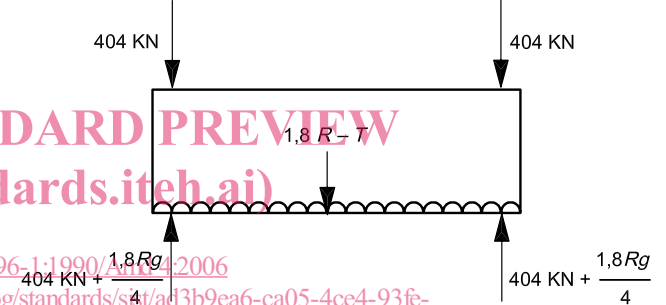
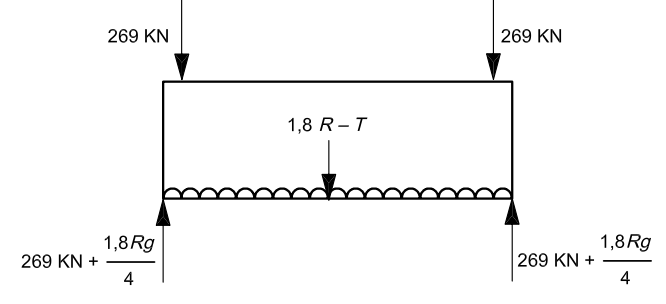
Page 10, remplacer les trois notes par le texte suivant:

NOTE 1 Les forces extérieures indiquées ci-dessous sont applicables à une paroi d'extrémité ou à une paroi latérale uniquement. Les charges indiquées à l'intérieur des conteneurs représentent seulement des forces uniformément réparties, et ces charges sont représentées pour l'ensemble du conteneur.

NOTE 2 Les figures de la présente annexe correspondent aux essais décrits en 6.2 à 6.13 seulement lorsque ceux-ci sont indiqués.

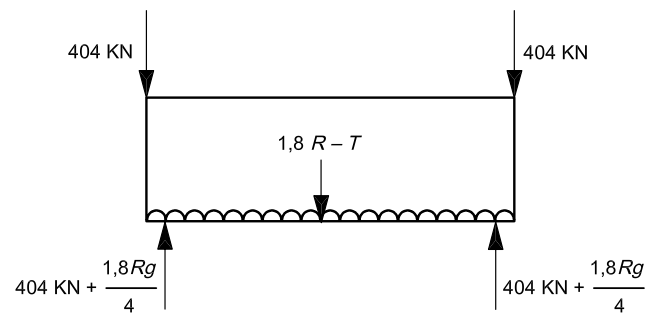
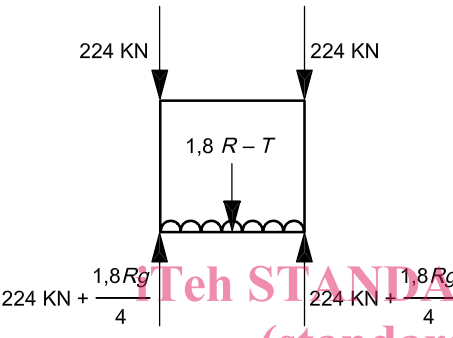
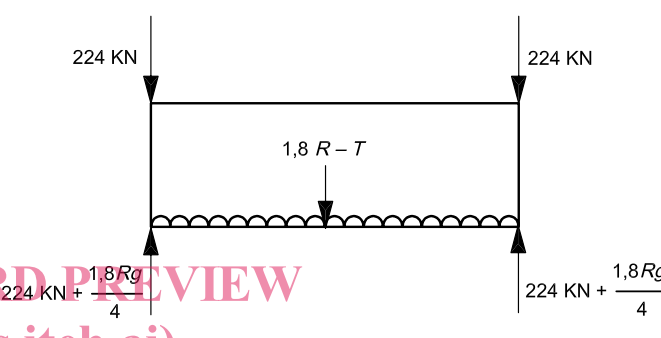
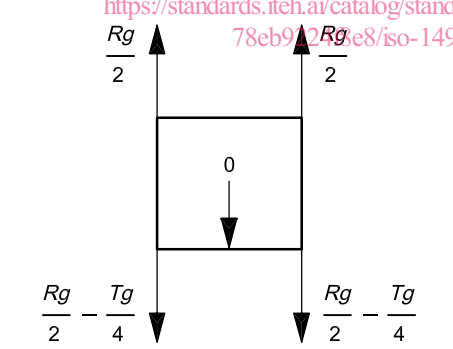
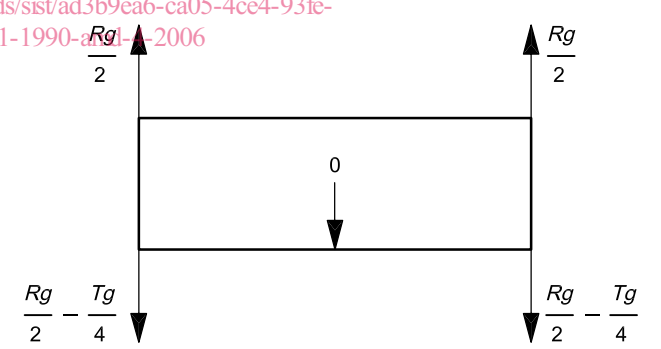
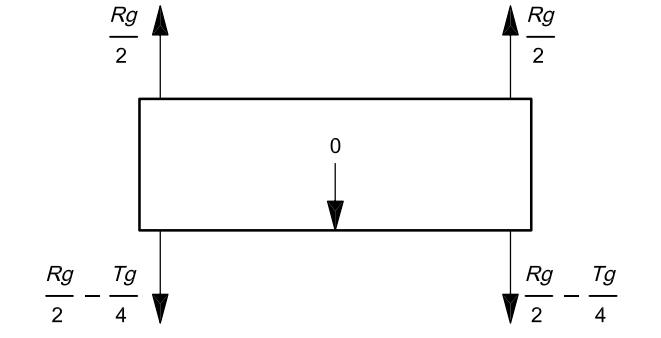
NOTE 3 Pour les définitions de *R*, *P* et *T*, voir 6.1.1.

Pages 10 et 11, remplacer les Figures A1, A.1A, A2, A3, A.3A, A4, A5 et A6 par les figures suivantes:

Figure n°	Vue en bout	Vue de côté
<p>A.1a</p> <p>Gerbage Essai n° 1</p>		
<p>Pas applicable aux conteneurs 1D et 1DX</p>		
<p>A.1b</p>	<p style="text-align: center; color: red; font-weight: bold;">iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)</p> <p style="text-align: center; color: red; font-size: small;">ISO 1496-1:1990/Amd.4:2006 <a href="https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006">https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ad3b9ea6-ca05-4ce4-93fe-78eb9224f8e8/iso-1496-1-1990-amd-4-2006</a></p>	
<p>Applicable aux conteneurs 1 EE et 1 EEE uniquement</p>		
<p>A.1c</p>		
<p>Applicable aux conteneurs 1 EE et 1 EEE uniquement</p>		



(suite)

Figure n°	Vue en bout	Vue de côté
A.1d		 <p>Applicable aux conteneurs 1 EE et 1 EEE uniquement</p>
A.1e		 <p>Applicable aux conteneurs 1 D et 1DX uniquement</p>
A.2a	<p>Levage par le haut</p> 	
A.2b		 <p>Applicable aux conteneurs 1 EE et 1 EEE uniquement</p>